



**UNIVERSITÀ
DI TORINO**



GLA
UNIVERSITY
MATHURA
Recognized by UGC Under Section 2(f)

Accredited with **A+** Grade by NAAC

12-B Status from UGC

***FRAMEWORK AGREEMENT
FOR SCIENTIFIC COOPERATION
BETWEEN
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO
DEPARTMENT OF HUMANITIES
AND
GLA UNIVERSITY, MATHURA
INSTITUTE OF APPLIED SCIENCES & HUMANITIES***

Università degli Studi di Torino (UniTO), Department of Humanities, represented by the Rector Prof. Stefano Geuna, on one side

AND

GLA University, Institute of Applied Sciences & Humanitie, represented by the Registrar Mr. Ashok Kumar Singh, on the other

AGREE AS FOLLOWS:

1. Purposes

This agreement sets out the basis for joint didactic and/or scientific activities within the following disciplinary field/fields:

Humanities

2. Subject of collaboration

The Institutions, for this purpose, agree to enhance the collaboration by implementing joint and coordinated didactic and research programs, including:

- Research projects and initiatives of common interest;
- Teachers, researchers, PhD students and students' mobility;
- Joint use of laboratories, infrastructures, libraries, etc.;
- Joint participation to meetings, conferences, symposia;
- Sharing of information, scientific publications and other didactic and scientific tools of common interest;
- Dissemination of scientific results obtained from collaboration;
- Collaboration through any other mean that may be useful to achieve common purposes.

3. Financial obligations

The Institutions commit to find, whether necessary, the financial resources in order to achieve the above-mentioned purposes.

Both Parties agree that all financial obligations should be negotiated in advance and will depend on funding availability.

Financial burden related to the activities covered by this cooperation agreement will be charged on the single Department directly involved in the initiative, unless otherwise agreed.


Ashok Kumar Singh
Registrar
GLA University

7777, Stone, NH-2, Mathura-Delhi Road
Mathura, Mathura (U.P.) IN, 201005

4. Insurance coverage

Each person involved in the activities set out in this agreement must be covered by an insurance for civil liability, usually paid by the home Institution.

Within the limits of the policy general and specific conditions, the insurance provides protection for accidents connected to institutional activities and duties (previously) authorized, in accordance with internal existing regulations, and carried out inside the university premises or third parties' premises.

This agreement does not provide coverage for medical and health costs. Each person involved must assume the related financial burdens.

5. Intellectual property

Technical and scientific results obtained within this agreement and the related rights will be owned by the Party generating them. Should the Parties reach such results jointly, the royalties will be co-owned. Each Party shall grant a free non-exclusive license to the other Party for the non-commercial use of the joint results.

A Party intending to publish any results generated in the framework of this agreement shall duly mention the name and participation of the other Party. Publication activities shall be compatible with the protection of intellectual property rights; confidentiality obligations and the legitimate interests of the owner(s) of the results.

At least 30 days prior notice of any publication activity shall be given to the other Party concerned, including sufficient information concerning the planned publication activity. The notification shall be given, via email, to the designate scientific Responsible of the Agreement.

Within 15 days of the notification the other Party may object to the envisaged publication activity if it considers that it can damage its legitimate interests.

In such cases, the publication activity may not take place unless appropriate steps are taken to safeguard these legitimate interests.

6. Dispute resolution

Any conflict that may arise between the signing Institutions, regarding interpretation, non-validity, execution, modification, termination of this agreement, will be settled amicably and by negotiation.

If the parties cannot achieve an agreed solution, the dispute should be submitted to the unappealable decision of an Arbitration Committee. This will be appointed ad hoc and it will be composed by at least three members. Each Party will appoint one of the members; these, in turn, will appoint by mutual agreement a third member acting as President.



Ashok Kumar Singh
Registrar
GLA University
17 Km. Stone, NH-2, Mathura-Delhi Road
Chamuhan, Mathura (U.P.)

7. Contacts

UniTo	GLA University
Scientific Responsible of the Agreement	Scientific Responsible of the Agreement
Name: Alessandra Surname: Consolaro Email: alessandra.consolaro@unito.it Phone: +39 011 6703841 Department: Humanities	Office: Prof. Dilip Kumar Surname: Sharma Email: dilip.sharma@gla.ac.in Phone: +91 9927031755
Administrative Contact Person	Administrative Contact Person
Office: International Relations and Development Cooperation Office Email: internationalpartnerships@unito.it Phone: +39 011 6704390	Office: International Relations & Academic Collaborations Email: deanirac@gla.ac.in Phone: 05662-250959

8. Term, amendments, renewal

This agreement is valid for five years starting from the date of last signature by the Legal representatives of the contracting Institutions and upon approval of competent Academic Bodies. Any amendment to this agreement must be approved in writing by both Institutions.

This agreement can be renewed for an equal period, by mutual written approval.

9. Drafting and signature

This agreement, written in English and Italian, is signed in four equivalent texts. Each Institution will keep at least one copy in each language.

Torino, 13/10/2023
Università degli Studi di Torino, Italy

Mathura,
GLA University


.....
The Rector
Prof. Stefano Geuna




.....
The Registrar
Mr. Ashok Kumar Singh
Registrar
GLA University
17 Km. Stone, NH-2, Mathura
Uttar Pradesh, India



**UNIVERSITÀ
DI TORINO**



***SPECIFIC AGREEMENT OF ACADEMIC
COOPERATION
FOR THE MOBILITY OF TEACHING STAFF,
RESEARCHERS AND STUDENTS
BETWEEN
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO
DEPARTMENT OF HUMANITIES
AND
GLA UNIVERSITY, MATHURA
INSTITUTE OF APPLIED SCIENCES & HUMANITIES***

Università degli Studi di Torino (UniTO), Department of Humanities, represented by the Rector Prof. Stefano Geuna, on one side

AND

GLA University, Institute of Applied Sciences & Humanities, represented by the Registrar Mr. Ashok Kumar Singh, on the other

AGREE AS FOLLOWS:

1. Purposes

This agreement regulates study and research mobility abroad for teaching staff, researchers and students, with the aim of providing high level training within an international framework in the following scientific/professional field: Humanities.

2. Glossary

HOME INSTITUTION: the teaching staff/researchers working Institution and the Institution in which students are initially enrolled.

HOST INSTITUTION: the Institution hosting teaching staff/researchers/students for a teaching/research/study period.

SCIENTIFIC RESPONSIBLE: the person responsible for the cooperation agreement.

DIDACTIC RESPONSIBLE FOR INTERNATIONAL MOBILITY: the person responsible for recognizing the students' mobility period.

3. Teaching staff/Researchers' exchange

3.1 Mobility flows

For each academic year of validity of this agreement, the Parties agree to exchange a maximum number of [2] teaching staff/researchers from each Institution.

The maximum length of the stay for each teaching staff/researcher is settled in [4] months, as detailed in the technical annex (Table A).

The annex can be modified according to academic calendar or needs related to mobility expressed by the Parties.

3.2 Participant obligations and services


Ashok Kumar Singh
Registrar
GLA University
Stone, NH-2, Mathura
Jaumuhan, Mathura (U.P.)

The teaching staff/researchers involved in the mobility must comply with the rules in force at the Host Institution.

The Host Institution will provide any useful information in order to support teaching staff/researchers during the mobility period.

Costs related to expatriation procedures, accommodation and staying will be at the expense of teaching staff/researchers, unless otherwise agreed.

4. Students' exchange

4.1 Mobility flows

Mobility flows will be defined for each academic year as shown in Table B on the technical annex of this agreement.

For each academic year of validity of this agreement, the Parties agree to exchange a maximum number of [5] students from each Institution.

The maximum length of the stay for each student is settled in [12] months as detailed in the technical annex.

The annex can be modified according to academic calendar or needs related to mobility expressed by the Parties.

4.2 Selection procedures

The home institution will be responsible for the selection of students, who must be authorized by the Host institution to start the mobility period.

The Institutions must communicate candidates' data in accordance with modalities established and communicated yearly by the responsible Offices.

Students are required a good knowledge of the vehicular language used for courses. The assessment of linguistic knowledge will be detailed in the application calls.

4.3 Students' enrolment, attendance and assessment. Academic recognition of didactic activities.

Students in mobility can enrol to any course activated from Department of Humanities at UniTO and from Institute of Applied Sciences & Humanities at GLA University provided that they meet the minimum requirements for access, in accordance with the didactic regulations of each course.

Each student agrees with the Home Institution and the Host Institution a study program clearly defined through a *Learning Agreement* before the mobility starts. At the end of the period of study abroad, the Host Institution commits to provide the student with a *Transcript of Records* certifying the didactic activities carried out abroad.

Ashok Kumar Singh,
Registrar
GLA University
Stone, NH-2, Mathura
Jammuhan, Mathura (11

In compliance with the Learning Agreement, the Home Institution will recognize the studies accomplished at the Host Institution as an integral part of students' career. Recognition can be denied only if students do not achieve the level required by the Host Institution or do not satisfy the conditions required by the participating Institutions.

Academic recognition of didactic activities carried out abroad will occur in compliance with the credit converting system adopted by the signing Institutions.

4.4 Participant obligations and student services

Mobile students must comply with the rules in force at the Host Institution.

The Host Institution will provide any useful information in order to support students during the mobility period.

Costs related to expatriation procedures, accommodation and staying will be at the expense of students, unless otherwise agreed.

4.5 Fees and other costs

Mobile students are exempt from paying enrolment fees at the Host Institution and must pay fees exclusively at the Home Institution.

5. Financial obligations

The Institutions commit to find, whether necessary, the financial resources in order to achieve the above-mentioned purposes.

Both Parties agree that all financial obligations should be negotiated in advance and will depend on funding availability.

Financial burden related to the activities covered by this cooperation agreement will be charged on the single Department directly involved in the initiative, unless otherwise agreed.

6. Insurance coverage

Each person involved in the activities set out in this agreement must be covered by an insurance for civil liability, usually paid by the home Institution.

Within the limits of the policy general and specific conditions, the insurance provides protection for accidents connected to institutional activities and duties previously authorized, in accordance with internal existing regulations, and carried out inside the university premises or third parties' premises.

Ashok Kumar Singh
Registrar
GLA University
17 Km. Stone, NH-2, Mathura-1
P.O. -Chaumuhan, Mathura (U)

This agreement does not provide coverage for medical and health costs. Each person involved must assume the related financial burdens.

7. Intellectual property

Technical and scientific results obtained within this agreement and the related rights will be owned by the Party generating them. Should the Parties reach such results jointly, the royalties will be co-owned. Each Party shall grant a free non-exclusive license to the other Party for the non-commercial use of the joint results.

A Party intending to publish any results generated in the framework of this agreement shall duly mention the name and participation of the other Party. Publication activities shall be compatible with the protection of intellectual property rights, confidentiality obligations and the legitimate interests of the owner(s) of the results.

At least 30 days prior notice of any publication activity shall be given to the other Party concerned, including sufficient information concerning the planned publication activity. The notification shall be given, via email, to the scientific Responsible of the Agreement. Within 15 days of the notification the other Party may object to the envisaged publication activity if it considers that it can damage its legitimate interests.

In such cases, the publication activity may not take place unless appropriate steps are taken to safeguard these legitimate interests.

8. Dispute resolution

Any conflict that may arise between the signing Institutions, regarding interpretation, non-validity, execution, modification, termination of this agreement, will be settled amicably and by negotiation.

If the parties cannot achieve an agreed solution, the dispute should be submitted to the unappealable decision of an Arbitration Committee. This will be appointed ad hoc and it will be composed by at least three members. Each Party will appoint one of the members; these, in turn, will appoint by mutual agreement a third member acting as President.

9. Contacts

UniTO	GLA University
Scientific Responsible of the Agreement	Scientific Responsible of the Agreement
Name: Alessandra Surname: Consolaro Email: alessandra.consolaro@unito.it Phone: +39 011 6703841 Department: Humanities	Name: Prof. Dilip Kumar Surname: Sharma Email: dilip.sharma@gla.ac.in Phone: +91 9927031755
Didactic Responsible for International	Didactic Responsible for International

Ashok Kumar Singh

GLA University
Stone, NH-2, Malhara-D.
Bathinda, Punjab

<p>Mobility (in case of students' exchange)</p> <p>Name: Alessandra Surname: Consolaro Email: alessandra.consolaro@unito.it Phone: +39 011 6703841 Department: Humanities</p>	<p>Mobility</p> <p>Office: International Relations & Academic Collaborations Email: deanirac@gla.ac.in Phone: 05662-250959</p>
<p>Administrative Contact Person</p> <p>Office: International Relations and Development Cooperation Office Email: internationalpartnerships@unito.it Phone: +39 011 6704390</p>	<p>Administrative Contact Person</p> <p>Office: International Relations & Academic Collaborations Email: deanirac@gla.ac.in Phone: 05662-250959</p>

10. Term, amendments, extension

This agreement is valid for five years starting from the date of last signature by the Legal representatives of the contracting Institutions and upon approval of competent Academic Bodies. Any amendment to this agreement must be approved in writing by both Institutions.

This agreement can be renewed for an equal period, by mutual written approval.

11. Drafting and signature

This agreement, written in English and Italian, is signed in four equivalent texts. Each Institution will keep at least one copy in each language.

Torino, 13/10/2023

Mathura,

Università degli Studi di Torino

GLA University

.....
The Rector
Prof. Stefano Geuna



.....
The Registrar
Mr. Ashok Kumar Singh
Stone, NH-2, Mathura-D.
Mathura, Mathura

TECHNICAL ANNEX

Table A: Teaching Staff/Researchers' Mobility Flows

Home Institution	Host Institution	Subject area name	Number of teaching/research mobility periods	
			Number of teaching staff/researchers per academic year	Total number of months
Università di Torino	GLA University	English and Foreign Languages	2	2*4=8
GLA University	Università di Torino	English and Foreign Languages	2	2*4=8

This table can be modified according to the academic calendar.

The Scientific Responsible must inform the Partner Institution about any change by sending an undersigned Annex at least two months before the application period.

Table B: Students' mobility flows

Home Institution	Host Institution	Subject area name	Cycle of Studies*			Students' Mobility for Studies	Total months of mobility
			I cycle	II cycle	III cycle		
Università di Torino	GLA University	Foreign Languages	X	X	X	5	5*12=60
GLA University	Università di Torino	English and Foreign Languages	X	X	X	5	5*12=60

This table can be modified according to the academic calendar.

The Didactic Responsible must inform the Partner Institution about any change by sending an undersigned Annex before the application period.

* Cycle of studies
I cycle = Bachelor
II cycle = Master
III cycle = PhD


 Ashok Kumar Singh
 Registrar
 GLA University
 Stone, NH-2, Mathura-D.
 Mathura (U.P.)